

## La Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai

A partir del intercambio entre la ciudad de Sakai, Ibaraki y Argentina, que comenzó en 1935, la Ciudad de Sakai firmó un acuerdo de intercambio de ciudades hermanas con la ciudad de Marikina, Filipinas, en 2017, y un acuerdo de ciudad hermana con Honolulu, Hawái, Estados Unidos, en 2021. Para promover la amistad entre la Ciudad de Sakai y estos países/regiones, celebraremos la "tercera Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai". Invitamos a Niñas y Niños a presentar sus dibujos para la exposición. Esperamos que la "Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai" no sólo sirva como base para fomentar la creatividad y la riqueza emocional de Niñas y Niños que liderarán el futuro, sino que también contribuya a la formación de una sociedad multicultural en la cual, personas de diferentes culturas puedan convivir en armonía. Esperamos la participación para la tercera exposición (2025).



## Dirección de envío de obras y consultas

### Secretaría de la "Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai"

Municipalidad de la Ciudad de Sakai

Kyouiku-Gakusyuka

Comité Escolar

391-1 Ciudad de Sakai, Condado de Sashima, Prefectura de Ibaraki, Japón

〒306-0495

Horario de oficina: días laborables de 9 a 17hs

Teléfono: +81-280-81-1326

Fax: +81-280-86-7389

Correo electrónico: syougai1@town.ibaraki-sakai.lg.jp

Sitio Web Oficial de la Ciudad de Sakai:

<https://www.town.ibaraki-sakai.lg.jp/page/dir000943.html>



# 3ª Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai

¡Niñas y Niños de la Ciudad de Sakai, Argentina, Ciudad de Marikina(Filipinas) y Ciudad-Condado de Honolulu, Hawái, Estados Unidos), realicemos un intercambio cultural a través del dibujo!

## Convocatoria



Organizado por la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki

## Período de inscripción

Desde el martes 1 de julio de 2025 hasta el lunes 1 de septiembre de 2025

※Las inscripciones deben tener estampado el sello postal del 2 de septiembre de 2024, o anterior.

## Requisitos para la inscripción

### Los solicitantes deben ser cualquiera de los siguientes:

Niñas y niños que residen en la Argentina;  
en la Ciudad de Marikina, Filipinas;  
en la Ciudad-Condado de Honolulu, Hawái, Estados Unidos;  
y otros los países y las regiones teniendo un intercambio con la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki, Japón.

\* También pueden participar Niñas y Niños Japonesas/es, de descendencia japonesa que residan en las ciudades mencionadas.

Niñas y niños que residen en la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki, Japón.

**Edad:** De 4 a 15 años.



## Requisitos para registro de obra

### Tema:

Tema libre

\* Para evitar infringir los derechos de terceras personas las pinturas como la imitación de personajes de dibujos animados y comic quedarán excluidas de la selección.

### Tamaño de la obra(papel de dibujo):

380mm x 540mm o menos con un grosor de un centímetro o menos.

\* Se ruega no enmarcar la obra.

### Número de obras:

Una obra por persona.

\* No se pueden presentar colaboraciones u obras en serie.

\* Las obras deben ser inéditas, originales y únicas.

### Materiales:

Crayón, acuarela, óleo, lápiz, grabado, collage.

### Obras que no serán aceptadas:

- Obras digitales
- Obras con desniveles considerables.
- No utilizar granos que puedan causar infestación de insectos o putrefacción.



## Cómo participar

Por favor, rellene el [Formulario de Inscripción] y el [Formulario de Recibo] y adjunte (pegue) el [Formulario de Inscripción] a la parte posterior del cuadro, y adjunte el [Formulario de Recibo] al cuadro.

### Hay dos tipos de inscripciones:

- Inscripción en grupo (colegios, escuelas de arte, etc.)
- Inscripción individual (desde casa)

Si no tiene suficientes [Formularios de inscripción] y [Formularios de recepción], haga una fotocopia de los mismos.

El [Formulario de inscripción] y el [Formulario de recibo] pueden descargarse de la página oficial web programado "Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai".

<https://www.town.ibaraki-sakai.lg.jp/page/dir000943.html>



### ¿Cómo realizar el envío?:

El envío se puede realizar por correo, servicio de mensajería internacional, etc.

\* Todos los gastos relacionados con el envío, gastos de aduana, etc. corren a cargo del expositor.

\* Por favor, vease en la tapa trasera la dirección de envío de obras y consultas.

## Selección

### Calendario de selección:

Octubre de 2025 (Programado)

### Jurados (Programados) :

Satoshi UCHIUMI (Pintor, Consejero de arte de la Ciudad de Sakai),

Kazuhiro UNO (Pintor, Consejero de arte de la Ciudad de Sakai), y otros.

### Notificación de los resultados de la selección:

Programada para noviembre de 2025.

\* Sólo se notificará a los participantes seleccionados.

\* Los postulantes grupales (colegios, escuelas de arte, etc.) serán notificados a la organización perteneciente, y los postulantes particulares (desde casa) serán notificados en persona.

\* Los resultados también serán anunciados en la página web oficial:

"Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai".

<https://www.town.ibaraki-sakai.lg.jp/page/dir000943.html>



## Número de obras seleccionadas

Aproximadamente 140

## Gran Premio y premios especiales

**Gran Premio:** Dos

**Premio especial:** Premio Intendente de la Ciudad de Sakai.

\* Premiados se darán materiales de arte.

\* Todos los ganadores se darán certificados.



## Ceremonia de entrega de premios

A finales de noviembre 2025

**Lugar:** Chuo Kominkan (Centro comunitario) de la Ciudad de Sakai.



## Exposición

Período: 20 de diciembre de 2025 - 8 de febrero de 2026 (programado)

**Lugar:** S-Gallery de la Ciudad de Sakai

## Otros

Las obras seleccionadas y las no seleccionadas no serán devueltas.

Serán guardadas por la Ciudad de Sakai y les dará un uso práctico a los trabajos seleccionados.

\* Por favor, realiza una fotocopia de tu obra y guárdala para ti.

### Sobre la propiedad y los derechos de autor de las obras:

La propiedad y los derechos de autor (incluidos los derechos estipulados en los artículos 27 y 28 de la Ley de Derechos de Autor) de las obras seleccionadas y no seleccionadas pertenecen a la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki.

Los solicitantes no ejercerán sus derechos morales con respecto a las obras seleccionadas y no seleccionadas.

### Obras seleccionadas y no seleccionadas:

Las obras seleccionadas se exhibirán y se utilizarán en publicaciones, carteles, calendarios y otros materiales impresos como parte del proyecto para promover el intercambio y la comprensión intercultural a través de la pintura.

\* El nombre del autor, edad y/o, nombre de su organización figurará claramente en el epígrafe de la obra y en las publicaciones.

Las obras seleccionadas se utilizarán en práctica para su préstamo a organizaciones y asociaciones públicas.

-Las obras no seleccionadas se donarán a organizaciones públicas.